



Cordless Lawn Mower 20V PRMHA 20-Li B2

LT

Akumuliatorinė vejapjovė 20 V

Originalios naudojimo instrukcijos vertimas

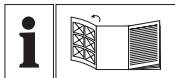
DE AT CH

Akku-Rasenmäher 20 V

Originalbetriebsanleitung

IAN 497664_2204

LT

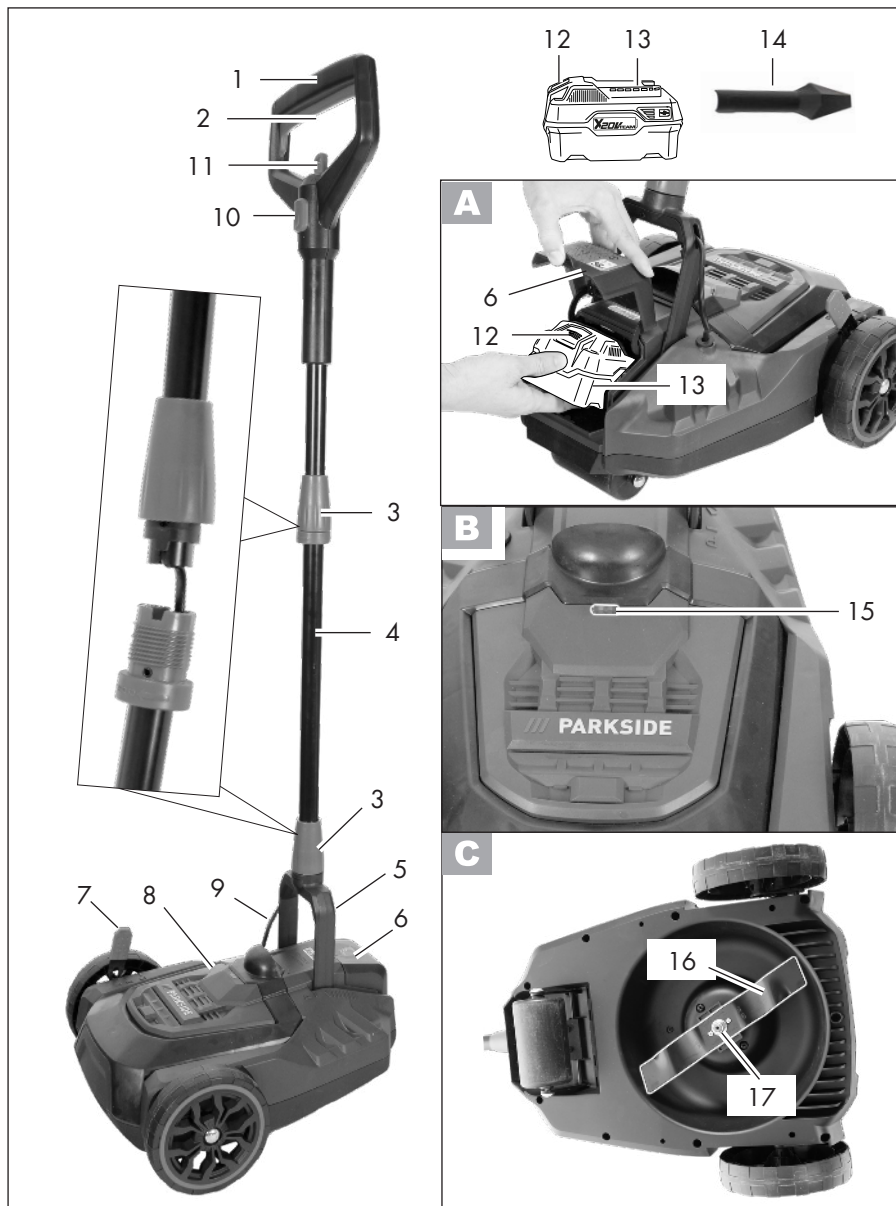


LT

Prieš skaitydami išlankstykite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.



Turinys

Įvadas	4
Naudojimas pagal paskirtį.....	4
Bendrasis aprašymas.....	5
Tiekiamas rinkinys	5
Apžvalga.....	5
Veikimo aprašymas	5
Techniniai duomenys.....	5
Įkrovimo laikas.....	6
Saugos nurodymai.....	6
Simboliai ir ženklai	7
Bendrieji saugos nurodymai	8
Montavimas.....	10
Vamzdžio ir rankenos montavimas	10
Valdymas	11
Pjovimo aukščio nustatymas.....	11
Akumulatoriaus įdėjimas/išėmimas...	11
Akumulatoriaus įkrovos	
lygio patikra.....	11
Įjungimas ir išjungimas	12
Vejapjovės naudojimas	12
Pjovimas mulčiuojant	12
Valymas, techninė priežiūra,	
laikymas.....	13
Bendrieji valymo ir techninės	
priežiūros darbai	13
Peilio keitimas.....	13
Laikymas.....	13
Šalinimas ir aplinkos apsauga ...	14
Atsarginės dalys/Priedai.....	14
Garantija	14
Remonto paslaugos	16
Service-Center	16
Importuotojas	16
Trikčių paieška.....	17
Originalios EB atitikties	
deklaracijos vertimas.....	34
Trimatis vaizdas.....	37

Įvadas

Dėkojame, kad pirkote naują įrenginį. Apsisprendėte įsigyti aukštos kokybės prietaisą. Gamybos metu atlikta šio prietaiso kokybės kontrolė bei jo galutinis patikrinimas. Tai užtikrina Jūsų prietaiso nepriekaištingą veikimą.



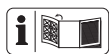
Naudojimo instrukcija yra šios prietaiso dalis. Joje pateikiami svarbūs saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymai. Prieš naudodami prietaisą susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Naudokite prietaisą taip, kaip aprašyta ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Laikykitė instrukciją saugioje vietoje ir perduodami prietaisą tretiesiems asmenims, perduokite jiems ir visus dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Įrenginys skirtas naudoti privačiai vejoms ir žolynams namuose pjauti mulčiuojant (vejos pjovimui be žolės surinkimo dėžės). Įrenginys skirtas neprofesionaliems naudotojams. Jis neskirtas komerciniams nuolatinio naudojimo tikslams. Naudojant komerciniams tikslams, garantija negalioja. Naudojant įrenginį bet kokiais kitais tikslais, išskyrus aiškiai leidžiamus šioje instrukcijoje, jis gali sugesti ir kelti didelį pavojų naudotojui. Įrenginys skirtas suaugusiems. Vaikams ir šios instrukcijos neperskaičiusiems asmenims draudžiama naudoti įrenginį. Draudžiama naudoti įrenginį lyjant lietuvi arba drėgnoje aplinkoje. Gamintojas neatsako už žalą, patirtą įrenginį naudojant ne pagal paskirtį arba netinkamai. Įrankis yra „(Parkside) X 20 V TEAM“ serijos dalis, jį galima naudoti su „(Parkside) X 20 V TEAM“ serijos akumulatoriais. Aku-

muliatorius galima įkrauti tik „(Parkside) X 20 V TEAM“ serijos krovikliais.

Bendrasis aprašymas



Pagrindinės įrankio sudedamosios dalys pavaizduotos išskleidžiamajame puslapyje.

Tiekiamas rinkinys

Įrenginį atsargiai išimkite iš pakuotės ir patikrinkite, ar yra visos šios dalys:

- Įrenginys
- Uždegimo raktas
- Valymo mentelė
- Naudojimo instrukcija



Akumulatoriaus ir kroviklio tiekiamame komplekte nėra.

Tinkamai sutvarkykite pakuotės medžiagų atliekas.

Apžvalga

- 1 Rankena
- 2 Paleidimo mygtukas
- 3 Gaubtelinė veržlė
- 4 Vamzdis
- 5 Šakė
- 6 Gaubtas
- 7 Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis
- 8 Korpusas
- 9 Įrenginio kabelis
- 10 Atlaisvinimo mygtukas
- 11 Uždegimo raktas
- 12 Atlaisvinimo mygtukas
- 13 Akumulatorius
- 14 Valymo mentelė
- B** 15 Įkrovos lygio indikatorius
- C** 16 Peilis
- C** 17 Peilio varžtas

Veikimo aprašymas

Manevringoje akumulatorinėje veļapjovėje yra lygiagrečiai pjovimo plokštumai besisukantis pjovimo įrankis. Galima nustatyti 3 įrenginio aukščio padėtis.

Valdymo elementų veikimas aprašytas toliau.

Techniniai duomenys

Akumulatorinė

veļapjovė PRMHA 20-Li B2

Vardinė įtampa U 20 V==

Akumulatoriaus tipas ličio jonų

Sukimosi greitis tuščiąja eiga .. 6000 min.⁻¹

Pjovimo plotis / skersmuo 220 mm

Pjovimo aukštis 30–50 mm

Apsaugos laipsnis IPX1

Svoris m 4,05 kg

Svoris (su 4 Ah

akumulatoriumi) maždaug 4,76 kg

Garso slėgio lygis

(L_{PA}) 74,4 dB; K_{PA} = 3 dB

Garso galios lygis (L_{WA})

išmatuotas 85,9 dB; K_{WA} = 1,87 dB

garantuojamas 88 dB

Vibracija (a_h) 1,073 m/s², K = 1,5 m/s²

Maks. temperatūra 50 °C

Įkraunant 4–40 °C

Naudant nuo –20 iki 50 °C

Laikant 0–45 °C

Naudojant su išmaniaisiais akumulatoriais

(„Smart PAPS 204 A1“/„Smart PAPS 208 A1“)

Darbinis dažnis /

dažnių sritis 2 400–2 483,5 MHz

maks. spinduliuojamoji galia ... ≤20 dBm

Nurodyta vibracijos emisijos vertė buvo

išmatuota pagal standartuose patvirtintus patikros metodus ir gali būti taikoma kitam panašiam elektriniam įrankiui.

Nurodyta vibracijos emisijos vertė gali būti taikoma pradiniam poveikiui įvertinti.



Ispėjimas:

Praktiškai naudojant elektrinį įrankį, vibracijų spinduliuotės vertė gali skirtis nuo nurodytos vertės, nes ji priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo.

Stenkitės kuo labiau sumažinti vibracinį poveikį. Vibracinį poveikį galima sumažinti, pavyzdžiui, mūvint pirštines, kai dirbate su įrankiu, ir ribojant darbo laiko trukmę. Taip pat būtina atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis (pvz., laikotarpius, kai elektrinis įrankis yra išjungtas ir laikotarpius, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia be apkrovos).

Triukšmo ir vibracijos vertės nustatytos vadovaujantis atitiktis deklaracijoje nurodytais standartais ir nuostatomis.

Įkrovimo laikas

Įrankis yra „(Parkside) X 20 V TEAM“ serijos dalis, jį galima naudoti su „(Parkside) X 20 V TEAM“ serijos akumulatoriais. „(Parkside) X 20 V TEAM“ serijos akumulatorius galima įkrauti tik „(Parkside) X 20 V TEAM“ serijos krovikliais.

Rekomenduojame šį įrankį naudoti tik su toliau išvardytais akumulatoriais:
 PAP 20 B1, PAP 20 B3,
 Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1

Rekomenduojame šiuos akumulatorius įkrauti toliau išvardytais krovikliais:
 PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1,
 PLG 20 C3, PDSLГ 20 A1, PDSLГ 20 B1,
 Smart PLGS 2012 A1

Įkrovimo trukmė (minutės)	PAP 20 A1 PAP 20 B1	PAP 20 A2	PAP 20 A3 PAP 20 B3 Smart PAPS 204 A1	Smart PAPS 208 A1
PLG 20 A1 PLG 20 A4 PLG 20 C1	60	90	120	240
PLG 20 A2	45	60	80	165
PLG 20 A3 PLG 20 C3	35	45	60	120
PDSLГ 20 A1 PDSLГ 20 B1	35	45	60	120
Smart PLGS 2012 A1	35	40	50	55


Saugos nurodymai

Šiame skirsnyje aprašytos pagrindinės įrenginio naudojimo saugos taisyklės.



Netinkamai naudojant, šis įrenginys gali sunkiai sužaloti. Kad žmonės nebūtų suža-










loti ir nepatirtumėte materialinės žalos, būtinai perskaitykite toliau pateiktus saugos nurodymus, jais vadovaukitės ir gerai susipažinkite su visais valdymo elementais.


 Visada stovėkite už įrenginio ir, naudodami įrenginį, rankeną laikykite abiem rankomis.


Įrenginį nedelsdami išjunkite, jei jį naudojant įvyksta nelaimingas atsitikimas arba triktis. Tinkamai sutvarkykite žaizdas arba kreipkitės į gydytoją. Kaip pašalinti triktis, raskite skyriuje „Trikčių paieška“ arba susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba.


Simboliai ir ženklai


Ženkla ant įrenginio:

-  Dėmesio!
-  Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.
-  Elektros smūgio pavojus!
-  Nusviestos dalys gali sužaloti
-  Pasirūpinkite, kad aplinkiniai žmonės būtų atokiai nuo įrankio
-  Atsargiai – aštrūs peiliai! Kojas ir rankas laikykite atokiai. Pavojus susižaloti!
-  Reguluodami ar valydami, išjunkite variklį ir ištraukite uždegimo raktą.
-  Dėmesio! Vejapjovės peilio inercinė eiga
-  Garso galios lygis L_{WA} nurodytas dB

 Elektrinių įrankių neišmeskite su buitinėmis atliekomis.

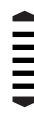
 Saugokite įrenginį nuo drėgmės.

 Dėvėkite akių apsaugos priemonę.
Dėvėkite klausos apsaugos priemonę.

 Pjovimo skersmuo

 Nuolatinė srovė

P Stovėjimo padėtis


 Darbinė padėtis


 Stovėjimo ir darbinė padėtys


 Šis įrenginys yra „X 20 V TEAM“ serijos dalis.

Simboliai instrukcijoje:

 **Pavojaus ženklas su informacija, kaip išvengti žmonių sužalojimo arba materialinės žalos**

 Įpareigojamas ženkla su informacija, kaip išvengti žalos

 Mūvėkite apsaugines pirštines.

 Nurodomasis ženkla su informacija, kaip geriau naudoti įrankį

Bendrieji saugos nurodymai

Įrenginį draudžiama naudoti vaikams bei asmenims, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai silpnesni arba kuriems trūksta patirties ir žinių, bei asmenims, nesusipažinusiems su įrenginio valdymo nurodymais.

Naudojant įrenginį, vaikams draudžiama būti arti jo.

Vaikams su įrenginiu žaisti draudžiama.

Vaikams neleidžiama atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.

Įrenginio negalima naudoti didesniame nei 2 000 m aukštyje esančiose vietovėse.



**SVARBU
ATIDŽIAI PERSKAITYKITE
NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ.
IŠSAUGOKITE NAUDOJIMO
INSTRUKCIJĄ, KAD GALETUMĖTE
PASISKAITYTI VĒLIAU.**

Saugaus naudojimo nurodymai

Mokymasis

- Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Susipažinkite su įrenginio reguliavimo įtaisais ir tinkamu jo naudojimu.
- Niekada neleiskite įrenginio naudoti su šiais nurodymais nesusipažinusiems asmenims ar vaikams. Vietos taisyklėse gali būti nustatytas minimalus naudotojo amžius.
- Dirbantysis arba naudotojas atsako už nelaimingus atsitikimus

ar pavojus, sukeltus kitiems asmenims arba jų turtui.

- Niekada nepjaukite žolės, kai netoliese yra žmonių, ypač vaikų arba gyvūnų.

Pasirengimas

- Reguliariais laiko intervalais apžiūrėkite zoną, kuriose naudosite įrenginį, ir surinkite visus akmenukus, šakas bei šakeles, vielas, kaulus bei kitokius pašalinius daiktus.
- Reguliariais laiko intervalais patikrinkite įrenginį jį apžiūrėdami ir įsitikinkite, ar peilis nėra nusidėvėjęs bei apgadintas. Kad įrenginys išliktų subalansuotas, keičiant nusidėvėjusius ar apgadintus peilius ir tvirtinimo varžtus būtina pakeisti visą jų komplektą. Būtina pakeisti nusidėvėjusius arba apgadintus informacinius ženklus.
- Naudodami įrenginį visada avėkite tvirtą avalynę ir mūvėkite ilgus kelnes. Nenaudokite įrenginio basomis ar avėdami atvirus sandalus. Nedėvėkite laisvų drabužių arba drabužių su kabančiais raišteliais ar diržais.

Naudojimas

Bendroji informacija


- Rankas ar kojas laikykite atokiai nuo besisukančių dalių.
- Veikiant varikliui, niekada nekelkite ir netransportuokite įrenginio.
- Išimkite akumuliatorių iš įrenginio:
 - visada, kai pasitraukiate nuo vejųapjovės;
 - prieš pašalindami įrenginį užblokavusias medžiagas;


- prieš tikrindami ir valydami įrenginį ar atlikdami kitus jo tvarkymo darbus;
 - jei kliudėte pašalinį daiktą. Prieš iš naujo paleisdami vežapjovę ir su ja dirbdami patikrinkite, ar vežapjovė neapgadinta ir prireikus ją sutaisykite.
- d) Jei įrenginys imtų sklęsti neįprastus garsus ar neįprastai vibruoti, nedelsdami išjunkite įrenginį ir leiskite jam sustoti. Išimkite akumuliatorių iš įrenginio ir prieš vėl įjungdami bei naudodami įrenginį atlikite toliau aprašytus veiksmus:
- patikrinkite, ar įrenginys neapgadintas;
 - pakeiskite arba sutaisykite visas apgadintas dalis;
 - patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių dalių ir prireikus jas priveržkite.
- Papildoma informacija, jei įrenginys valdomas rankomis**
- a) Žolę pjaukite tik dienos šviesoje arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.
 - b) Stenkitės nepjauti įrenginiu šlaipios žolės.
 - c) Nenaudokite įrenginio, jei neavite uždaros avalynės. Visada avėkite tvirtą avalynę ir mėvėkite ilgas kelnes.
 - d) Pasirūpinkite, kad ant šlaitų visada tvirtai stovėtumėte.
 - e) Būkite ypač atsargūs vežapjovę apsukdami ar pritraukdami prie savęs.
 - f) Variklį visada užveskite kaip nurodyta ir stebėkite, kad kojos būtų pakankamu atstumu nuo peilio.
 - g) Su įrenginiu judėkite tik pėsčiojo greičiu.
 - h) Visada pjaukite skersai šlaito, niekada aukštyr arba žemyn.
 - i) Būkite ypač atsargūs keisdami važiavimo kryptį šlaite.
 - j) Nepjaukite pernelyg stačiuose šlaituose.
 - k) Sustabdykite peilį (peilius), jei vežapjovę reikia paversti perstumiant ją kitokiais paviršiais nei žolė arba jei vežapjovę reikia išstumti iš pjaunamo ploto arba nustumti į jį.
 - l) Užvedant arba paleidžiant variklį, vežapjovės negalima versti į šoną, išskyrus tuos atvejus, kai pjaunant žolę vežapjovę reikia kilstelėti. Šiuo atveju ją paverskite tik tiek, kiek būtina, ir kelkite tik nuo naudotojo nukreiptą pusę.
 - m) Niekada neikiškite rankų ar kojų prie besisukančių dalių ar pjomis. Visada būkite atokiai nuo išmetimo angos.
 - n) Niekada nekelkite ir neneškite vežapjovės su veikiančiu varikliu.
 - o) Niekada nenaudokite vežapjovės, jei apgadinti jos apsauginiai įtaisai ar apsauginės grotelės arba jei apsauginiai įtaisai, pvz., apsauginiai dangčiai ir (arba) žolės surinkimo įtaisai, nesurinkti.
 - p) Nepaleiskite variklio, jei išmetimo kanalas atsuktas į jus.
 - q) Naudodami vežapjovę, visada stovėkite už jos.
 - r) Pastatydami vežapjovę, nustatykite stovėjimo padėtį **P** ir išimkite akumuliatorių iš vežapjovės.

Techninė priežiūra ir laikymas nenaudojant


- Pasirūpinkite, kad visos veržlės, sraigčiai ir varžtai būtų tvirtai priveržti. Taip užtikrinsite saugią įrenginio darbinę būklę.
- Kad būtumėte saugūs, pakeiskite nusidėvėjusias arba sugadintas dalis.
- Keisdami pjovimo įtaisus pasirūpinkite, kad būtų naudojami tik tinkamo tipo pjovimo įtaisai.
- Būtina užtikrinti, kad akumulatoriai būtų įkraunami, tinkamu gamintojo rekomenduojamu krovikliu. Naudojant netinkamą kroviklį, galima patirti elektros smūgį, akumulatorius gali perkaisti arba iš jo gali ištekėti koroziją sukeliančių skysčių.
- Jei ištekėjo elektrolito, jį reikia nuplauti vandeniu ar neutralizuojamąja priemone, o jei elektrolito pateko į akis ar pan., reikia kreiptis į gydytoją.
- Įrenginį reikėtų prižiūrėti vadovaujantis gamintojo nurodymais.
- Atminkite, kad jei įrenginys yra su keliais peiliais, pajudėjęs vienas peilis gali pasukti kitus peilius.
- Reguliuodami įrenginį stebėkite, kad pirštai nejstrigtų tarp judamųjų peilių ir nejudamųjų įrenginio dalių.
- Prieš pastatydami įrenginį, leiskite varikliui atvėsti.
- Atlikdami pjovimo peilių techninės priežiūros darbus prisiminkite, kad pjovimo peiliai gali judėti ir atjungus įtampos šaltinį.
- Saugos sumetimais pakeiskite nusidėvėjusias arba apgadintas

dalis. Naudokite tik originalias atsargines dalis ir originalius priedus.

 **Atkreipkite dėmesį į įkrovimui ir tinkamam naudojimui taikomus saugos bei kitus nurodymus, kuriuos rasite savo „Parkside“ „X 20 V Team“ serijos akumuliatoriaus ir kroviklio naudojimo instrukcijoje. Išsamų įkrovimo aprašymą ir daugiau informacijos rasite šioje atskiroje naudojimo instrukcijoje.**

 **Saugokite akumuliatorių nuo kraštutinių sąlygų, pvz., karščio ir smūgių. Ištekėjęs elektrolitų tirpalas kelia sužalojimo pavojų! Jei skysčio pateko į akis ar ant odos, atitinkamas vietas nuplaukite vandeniu arba neutralizuojamąja priemone ir kreipkitės į gydytoją.**

 **Nenaudokite neįkraunamų baterijų.**

 **Akumuliatorių į įrenginį įdėkite kaip aprašyta skyriuje „Akumuliatoriaus įdėjimas ir išėmimas“ – tada akumuliatorių tinkamai įdėsite nesupainioję jo polių.**

Montavimas

Vamzdžio ir rankenos montavimas

- Užmaukite vamzdį (4) ant korpuso (8) šakių (5). Vamzdžio iškyša turi įlįsti į griovelį priešriečio. Įsitikinkite, kad įrenginio kabelis (9) nesuspaustas.

2. Ranka priveržkite gaubtelinę veržlę (3).
3. Vamzdį su rankena (1) užmaukite ant vamzdžio (4).
Vamzdžio iškyša turi įlįsti į griovelį prie sriegio.
Įsitikinkite, kad įrenginio kabelis (9) nesuspaustas.
4. Ranka priveržkite gaubtelinę veržlę (3).

Valdymas



Vejapjovę galima reguliuoti tik išjungus variklį ir sustojus peiliui. Žmonių sužalojimo pavojus.



Išjunkite įrenginį, ištraukite uždegimo raktelį (11) ir palaukite, kol peilis sustos.

Pjovimo aukščio nustatymas

Įrenginyje yra 3 pjovimo aukščio nustatymo padėty:

- 3–50 mm** – didelis pjovimo aukštis
- 2–40 mm** – vidutinis pjovimo aukštis
- 1–30 mm** – mažas pjovimo aukštis

1. Pjovimo aukščio reguliavimo svirtį (7) paspauskite tolyn nuo įrenginio.
2. Nustatykite norimą pjovimo aukštį.
3. Pjovimo aukščio reguliavimo svirtį (7) paspauskite tolyn nuo įrenginio.

Dekoratyvinės vejos pjovimo aukštis turėtų būti apie 25–45 mm, o aktyviai naudojamoms vejoms – apie 45–65 mm.



Pirmajam sezono pjovimui reikėtų pasirinkti didelį pjovimo aukštį.



Laikykitės apsaugos nuo triukšmo ir vietos taisyklių.



Akumuliatoriaus įdėjimas/išėmimas



Išjunkite įrenginį, ištraukite uždegimo raktelį (11) ir palaukite, kol peilis sustos. Žmonių sužalojimo pavojus.

1. Pakelkite įrenginio korpuso dangtį (6).
2. Norėdami įstatyti akumuliatorių (13) į įrenginį, stumkite akumuliatorių kreipiamuoju bėgeliu į įrenginį. Jis girdimai užsifiksuoja.
3. Norėdami išimti akumuliatorių (13) iš įrenginio, paspauskite akumuliatoriaus atlaisvinimo mygtuką (12) ir ištraukite akumuliatorių.



Akumuliatoriaus įkrovos lygio patikra

Įkrovos lygio indikatorius (15) rodo akumuliatoriaus (13) įkrovos lygį.

- Veikiančio įrenginio akumuliatoriaus įkrovos lygį rodo atitinkamai šviečiantis šviesos diodas. Laikykite nuspaustą paleidimo mygtuką (2).

raudonas-geltonas-žalias

=> akumuliatorius visiškai įkrautas

raudonas-geltonas

=> akumuliatorius maždaug pusiau įkrautas

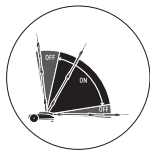
raudonas

=> akumuliatorių reikia įkrauti







Daugiau informacijos apie akumuliatorių ir kroviklį rasite savo „Parkside“ X 20 V Team“ serijos akumuliatoriaus naudojimo instrukcijoje.

Ijungimas ir išjungimas



Jei rankena (1) yra stovėjimo padėtyje (P padėtis) arba paguldyta ant žemės, įrenginio neįmanoma įjungti. Jei įrenginiui veikiant rankena (1) nustatoma į vieną iš šių padėčių, įrenginys išsijungia. Norėdami vėl paleisti įrenginį, nustatykite rankeną (1) į darbinę padėtį ir atlikite nuo 6 punkto aprašytus paleidimo veiksmus.

1. Pastatykite veją ant lygaus paviršiaus ir prieš įjungdami įsitikinkite, ar įrenginys nesiliečia prie jokių daiktų.
2. Pakelkite įrenginio korpuso dangtį (6).
3. Įkrautą akumuliatorių (13) išilgai kreiptuvo įstumkite į įrenginį. Jis girdimai užsifiksuoja.
4. Uždegimo raktą (11) įkiškite į jam skirtą angą.
5. Persukite uždegimo raktą (11). 
6.  Ranka paaimkite rankeną (1) ir  paverskite ją link savęs, kad  perkeltumėte šakę (5) iš stovėjimo padėties (P) į darbinę padėtį. Padėtyms rodomos ant korpuso (8) prie šakės (5).
7. Kad įjungtumėte įrenginį, laikydami paspaudę atlaisvinimo mygtuką (10) paspauskite paleidimo mygtuką (2) link rankenos (1).
8. Atleiskite atlaisvinimo mygtuką (10).
9. Norėdami išjungti, atleiskite paleidimo mygtuką (2).



Išjungus įrenginį, peilis dar keletą sekundžių sukasi. Nelykite judančio peilio. Žmonių sužalojimo pavojus.

Veją pjovėms naudojimas

Reguliariai pjaunant, žoliniai augalai išleidžia daugiau lapų, o tuo pačiu naikina mos piktžolės. Todėl po kiekvieno pjovimo veja tampa vis tankesnė ir taip suformuoja molygaus tvirtumo veja.

Pirmą kartą žolė pjaunama apie balandį, kai jos aukštis siekia 70–80 mm. Pagrindiniu vegetacijos laikotarpiu veja pjaunama bent kartą per savaitę.

- Su įrenginiu judėkite pėsčiojo greičiu ir kuo tiesesne trajektorija. Kad neliktų tarpų, pjovimo trajektorijos turi persidengti keliais centimetrais.
- Pjovimo aukštį nustatykite taip, kad įrenginys nebūtų perkrautas. Antraip variklis gali sugesti.
- Ant šlaitų visada važiuokite skersai šlaito. Būkite ypač atsargūs eidami atbulomis ir traukdami įrenginį.
- Po kiekvieno naudojimo valykite įrenginį, kaip nurodyta skyriuje „Valymas, techninė priežiūra, laikymas“.



Išjungus įrenginį, peilis dar keletą sekundžių sukasi. Nelykite judančio peilio. Žmonių sužalojimo pavojus.

Pjovimas mulčiuojant

Pjaunant žolę su mulčiavimu, nupjauta žolė nėra surenkama surinkimo krepšyje – ji susmulkinama ir paskleidžiama ant vejos. Nupjautoje vejos žolėje esančias maistingąsias medžiagas dirvožemio organizmai suskaido ir šios tampa maistingųjų medžiagų ciklo dalimi. Todėl mulčiuotą veją reikia gerokai rečiau tręšti.

Veją iš esmės reikia pjauti gana dažnai, kad ant vejos liktų tik nedideli mulčio kiekiai.

Todėl geriausia veją mulčiuoti ne rečiau kaip vieną kartą per savaitę ir vejapjovę nustatyti taip, kad mulčias sudarytų tik apie 40 % visos vejės aukščio.

Valymas, techninė priežiūra, laikymas



Šioje instrukcijoje neprašytus darbus paveskite mūsų įgaliotai klientų aptarnavimo tarnybai. Naudokite tik originalias dalis.



Dirbdami prie peilio mūvėkite pirštines.



Prieš atlikdami techninės priežiūros ir valymo darbus, išjunkite įrenginį, ištraukite uždegimo raktelį (11) ir palaukite, kol peilis sustos. Žmonių sužalojimo pavojus.

Bendrieji valymo ir techninės priežiūros darbai



Ant vejapjovės nepurškite vandens. Kyla elektros smūgio pavojus.

- Valymo mentele (14) galite pašalinti žolės likučius nuo peilio ir apie peilį vejapjovės apačioje. Atsargiai padėkite įrenginį ant šono. Geriausia vejapjovę valyti iš karto po naudojimo.



Kad būtų greitai pasiekiamas, valymo mentelę (14) galite užfiksuoti prie vejapjovės vamzdžio.

- Pasirūpinkite, kad įrankis visada būtų švarus. Valykite šepetėliu ar šluoste, bet nenaudokite valiklių arba tirpiklių.
- Baigę pjauti, mediniu ar plastikiniu daiktu pašalinkite prilipusias augalų liekanas

nuo ratų bei iš vėdinimo angų ir peilių srities. Nenaudokite kietų ar smailių daiktų, nes galite apgadinti įrenginį.

- Kas kartą prieš naudodami vejapjovę patikrinkite, ar nėra matomų trūkumų, pvz., atsilaisvusių, nusidėvėjusių arba apgadintų dalių. Patikrinkite, ar visos varžlės, sraigčiai ir varžtai tvirtai priveržti.
- Patikrinkite, ar gaubtai bei apsaugai neapgadinti ir tinkamai pritvirtinti. Prireikus juos pakeiskite.

C Peilio keitimas

Jei peilis atšipo, jį gali pagaldinti specializuotos dirbtuvės. Jei peilis apgadintas arba nesubalansuotas, jį reikia pakeisti.

1. Ištraukite uždegimo raktą (11) arba išimkite akumuliatorių (13) iš įrenginio.
2. Apverskite įrenginį.
3. Mūvėkite virtas pirštines ir laikykite peilį (16). Veržliarakčiu (rakto plotis 13 mm) nuo variklio suklio prieš laikrodžio rodyklę nusukite peilio varžtą (17).
4. Peilį sumontuokite atvirkštine tvarka. Stebėkite, kad peilis būtų tinkamoje padėtyje, o varžtas tvirtai priveržtas.

Laikymas

- Vejapjovę laikykite laikymo padėtyje (P).
- Įrenginį laikykite:
 - sausoje,
 - vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš pastatydami įrenginį uždaroje patalpoje, leiskite varikliui atvėsti.
- Jei įrenginio ilgesnį laiką nenaudosite (pvz., per žiemą), išimkite iš jo akumuliatorių.

Neatsakome už mūsų įrenginių padarytą žalą, jei įrenginiai buvo netinkamai taisomi ar buvo naudojamos neoriginalios

dalys, arba žala padaryta įrenginius naudojant ne pagal paskirtį.

Šalinimas ir aplinkos apsauga

Išimkite akumuliatorių iš įrankio ir įrankį, akumuliatorių, priedus bei pakuotę atiduokite perdirbti nedarydami žalos aplinkai.



Elektrinių įrankių neišmeskite su buitinėmis atliekomis.

Direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų: Vartotojų įstatymai įpareigoja nebe naudojamus elektrinius ir elektroninius prietaisus pristatyti pakartotinai perdirbti nedarant žalos aplinkai. Taip užtikrinama, kad jie bus perdirbti tausojant aplinką ir išteklius.

Priklausomai nuo direktyvos įgyvendinimo šalies teisės aktuose, įrankį galite pašalinti taip:

- grąžinti pardavimo vietoje,
- pristatyti į oficialią surinkimo vietą,
- grąžinti gamintojui / platintojui.

Tai netaikoma senų įrankių priedams ir pagalbinėms priemonėms be elektrinių dalių.



Akumulatoriaus neišmeskite su buitinėmis atliekomis, nemeskite į ugnį (gali sprogti) ar į vandenį. Iš pažeistų akumuliatorių išsiskyrę nuodingi garai ar skysčiai gali pakenkti aplinkai ir jūsų sveikatai.

Akumulatorius išmeskite vadovaudamiesi vietos taisyklėmis. Sugedę arba nebetinkamai naudoti akumulatoriai pagal direktyvą 2006/66/EB turi būti perdirbami. Akumulatorius nugabenkite į naudotų baterijų surinkimo punktą ir atiduokite perdirbti nedarydami žalos aplinkai. Informacijos apie tai gali suteikti vietos atliekų tvarkymo įmonė arba mūsų klientų aptarnavimo tarnyba.

Išmeskite išsikrovusius akumulatorius. Kad neįvyktų trumpasis jungimas, poliūs rekomenduojame apklijuoti lipniąja juosta. Neadirkykite akumulatoriaus.

- Nemeskite nupjautos žolės į šiukšlių konteinerį, o kompostuokite ją arba paskirstykite kaip mulčią po krūmais ir medžiais.

Atsarginės dalys/ Priedai

Atsarginės dalis ir priedus galite įsigyti interneto svetainėje
www.grizzlytools.shop

Jei kiltų problemų užsakymo proceso metu, naudokite kontaktinę formą.

Dėl tolesnių klausimų kreipkitės į „Service-Center„ (žr. 16 puslapį).

Pavadinimas	Užsakymo Nr.
Uždegimo raktas.....	91110235
Atsarginių peilių komplektas (peilio ženklimas A2054)	91110236

Garantija

Geriamasis pirkėjų, Šiam prietaisui suteikiama trejų metų garantija nuo pirkimo dienos. Jeigu būtų nustatomi šio prietaiso defektai, prietaiso pardavėjo atžvilgiu įgyjate įstatyme nustatytas teises. Šių įstatyme nustatytų teisių toliau pateikiama garantija neapriboja.

Garantijos sąlygos

Garantinis laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo pirkimo dienos. Prašome saugoti parduotuvės kasos čekį. Jis laikomas pirkimo įrodymu.

Jeigu per trejus metus, pradedant nuo

šio prietaiso įsigijimo dienos, nustatomas materialinis ar gamybinis defektas, šį prietaisą savo nuožiūra mes nemokamai suremontuosime arba pakeisime. Šioje garantijoje nustatyta, kad defektinį prietaisą ir pirkimo įrodymą (kasos čekį) galima pateikti trejų metų laikotarpiu bei pridėdant trumpą defekto aprašymą ir nurodant defekto nustatymo datą.

Jeigu nustatomas defektas, kurio atžvilgiu galioja mūsų garantija, jums grąžinamas sumontuotas arba naujas prietaisas. Suremontavus prietaisą ar jį pakeitus naujas garantijos galiojimo laikotarpis nėra nustatomas.

Garantijos galiojimo trukmė ir įstatyme nustatytos pretenzijos dėl defektų

Garantijos galiojimo trukmės pratęsimas pagal garantijos sąlygas nėra numatytas. Ši nuostata taip pat taikoma pakeistoms ir suremontuotoms dalims. Apie pažeidimus ir defektus, nustatomus iš karto po įsigijimo, turi būti pranešama nedelsiant, kai pirkinys išimamas iš pakuotės. Jeigu remontas atliekamas pasibaigus garantijos galiojimo laikotarpiui, už remontą imamas atlygis.

Garantijos taikymo apimtis

Prietaisas gaminamas laikantis griežtų kokybės reikalavimų ir rūpestingai patikrinamas prieš jį išsiunčiant.

Garantija apima medžiagų arba gamybos defektus. Ši garantija netaikoma prietaiso dalims, kurios naudojamos įprastai nusidėvi, todėl jas galima laikyti dylančiomis dalimis (pvz., peilis, peilio varžtas) arba pažeistoms lūžtančioms dalims (pvz., jungikliui).

Garantija nėra taikoma, kai prietaisas pažeidžiamas todėl, kad buvo naudojamas ne pagal paskirtį arba nebuvo

atliekama jo techninė priežiūra. Siekiant užtikrinti, kad prietaisas būtų naudojamas pagal paskirtį, privaloma laikytis visų instrukcijų žinyne nurodytų reikalavimų. Privaloma vengti prietaisą naudoti tokiais paskirčiai, apie kurią įspėjama instrukcijų žinyne, arba jį naudoti taip, kaip tame žinyne nerekomenduojama.

Prietaisas skirtas naudoti tik privačioms, o ne pramoninėms reikmėms. Garantija netenka galios, jeigu prietaisas naudojamas netinkamai ir ne pagal paskirtį, su didele jėga ir mūsų įgaliotojo techninės priežiūros centro nenumatytu būdu.

Naudojimasis garantija

Siekiant greitai patenkinti jūsų prašymą, laikykitės šių nuorodų:

- Pateikdami paklausimus turėkite pasiruošę kasos čekį ir identifikavimo numerį (IAN 497664_2204), kuriais būtų įrodomas prietaiso įsigijimas.
- Gaminio numerį prašome nusirašyti iš gaminio tipo plokštelės su techniniais duomenimis.
- Jeigu nustatytumėte funkcijos triktį arba vienokius ar kitokius defektus, pirmiausia telefonu arba e.laišku susisiekitė su toliau išvardytais techninės priežiūros centrais. Šios dirbtuvės suteiktų jums išsamią informaciją apie jūsų pretenzijų tenkinimo eigą.
- Jeigu prietaisas būtų pripažintas defektiniu, jums pasikalbėjus su mūsų klientų aptarnavimo tarnyba, pridėjus pirkimo įrodymus (kasos čekį) ir pateikus defekto apibūdinimą bei jo nustatymo datą, galite jį nemokamai nusiųsti į savo pasirinktą techninės priežiūros centrą. Kad nekiltų jokių su gavimu susijusių keblumų ir neatsirastų papildomų išlaidų, naudokite tik jums nurodytą adresą. Pasirūpinkite, kad persiuntimo paštu išlaidos nebūtų neapmokėtos, taip

LT

pat prietaisai, siunčiami skubos paštu, didelių gabaritų kroviniams ar kitiems specialios paskirties kroviniams skirtais būdais, nepriimami. Siųsdami prietaisą prašome pridėti visus įsigyjant gautus priedus ir pasirūpinti, kad jie būtų patikimai sudėti į gabenimo pakuotę.

Remonto paslaugos

Remonto, kuriam garantija netaikoma, darbus gali už užmokestį atlikti mūsų techninės priežiūros centras. Centras jums parengtų išlaidų sąmatą.

Galime pasirūpinti tik tinkamai supakuotais prietaisais, kurių persiuntimo paštu išlaidos yra apmokėtos.

Dėmesio: Prašome savo prietaisą mūsų techninės priežiūros centrui siųsti išvalytą ir pridėjus defekto aprašymą.

Prietaisai, kurių persiuntimo paštu išlaidos neapmokėtos, taip pat prietaisai, siunčiami skubos paštu, didelių gabaritų kroviniams ar kitiems specialios paskirties kroviniams skirtais būdais, nepriimami.

Jūsų atsiųstus sugedusius prietaisus mes pašalinsime nemokamai.

Service-Center

LT

Paslaugos Lietuva

Tel.: 8800 331 44

e-mail: grizzly@lidl.lt

IAN 497664_2204

Importuotojas

Prašome atkreipti dėmesį, kad šis adresas nėra mūsų techninės priežiūros centro adresas. Pirmiausiai susisiekite su pirmiau nurodytu techninės priežiūros centru.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

Vokietija

www.grizzlytools.de

Trikčių paieška

Problema	Galima priežastis	Trikties šalinimas
Įrenginys neįsijungia	Akumuliatorius išsikrovęs arba neįdėtas	Patikrinkite akumuliatoriaus įkrovos lygį, jei reikia, paveskite elektrikai pataisyti
	Sugedęs atlaisvinimo mygtukas (10) arba paleidimo mygtukas (2)	Paveskite klientų aptarnavimo tarnybai sutaisyti
	Sugedo variklis	
	Žolė per aukštą	Nustatykite didesnį pjovimo aukštį. Paspaudę rankenos strypą šiek tiek kilstelėkite priekinius ratus.
Variklis sustoja	Užblokavo pašaliniai daiktai	Pašalinkite pašalinius daiktus
Įrenginys nepakankamai gerai pjauna arba variklis sunkiai veikia	Per mažas pjovimo aukštis	Nustatykite didesnį pjovimo aukštį
	Peilis (C 16) atšipo	Peilį paveskite pagaląsti arba pakeiskite
	Užsikimšo peilio sritis	Išvalykite įrenginį
	Peilis (C 16) netinkamai sumontuotas	Tinkamai sumontuokite peilį
Peilis nesisuka	Žolė užblokavo peilį (C 16)	Pašalinkite žolę
	Atsilaisvino peilio varžtas (C 17)	Priveržkite peilio varžtą
Neįprasti garsai, barškėjimas arba vibracijos	Atsilaisvino peilio varžtas (C 17)	Priveržkite peilio varžtą
	Peilis (C 16) apgadintas	Pakeiskite peilį

Inhalt

Einleitung	18
Bestimmungsgemäße	
Verwendung	18
Allgemeine Beschreibung	19
Lieferumfang.....	19
Übersicht	19
Funktionsbeschreibung	19
Technische Daten	19
Ladezeiten	20
Sicherheitshinweise	21
Symbole und Bildzeichen	21
Allgemeine Sicherheitshinweise	22
Montage	26
Rohr und Handgriff montieren.....	26
Bedienung	26
Schnitthöhe einstellen	26
Akku einsetzen/entnehmen	27
Ladezustand des Akkus prüfen	27
Ein- und Ausschalten.....	27
Arbeiten mit dem Rasenmäher	28
Mulchmähen	28
Reinigung/Wartung/Lagerung ...	28
Allgemeine Reinigungs- und Wartungsarbeiten	29
Messer austauschen	29
Lagerung	29
Entsorgung/Umweltschutz	30
Ersatzteile/Zubehör	31
Garantie	31
Reparatur-Service	32
Service-Center	32
Importeur	32
Fehlersuche	33
Original-	
EG-Konformitätserklärung	35
Explosionszeichnung	37

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

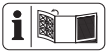
Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist nur für Mulchmähen (Mähen ohne Grasfangkorb) von Rasen- und Grasflächen im häuslichen Bereich bestimmt. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Jede andere Verwendung, die in dieser Anleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen. Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Kinder sowie Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht benutzen. Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch

oder falsche Bedienung verursacht wurden. Das Gerät ist Teil der Serie (Parkside) X 20 V TEAM und kann mit Akkus der (Parkside) X 20 V TEAM Serie betrieben werden. Akkus der Serie (Parkside) X 20 V TEAM dürfen nur mit Ladegeräten der Serie (Parkside) X 20 V TEAM geladen werden.

- 11 Kontaktschlüssel
- 12 Entriegelungstaste
- 13 Akku
- 14 Reinigungsspachtel
- B** 15 Ladezustandsanzeige
- C** 16 Messer
- C** 17 Messerschraube

Allgemeine Beschreibung



Die Abbildung der wichtigsten Funktionsteile finden Sie auf der Ausklappseite.

Lieferumfang

Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Packung und prüfen Sie, ob die nachfolgenden Teile vollständig sind:

- Gerät
- Kontaktschlüssel
- Reinigungsspachtel
- Betriebsanleitung



Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

Übersicht

- 1 Griff
- 2 Starttaste
- 3 Überwurfmutter
- 4 Rohr
- 5 Gabel
- 6 Abdeckung
- 7 Hebel zur Schnitthöhenverstellung
- 8 Gehäuse
- 9 Gerätekabel
- 10 Entriegelungstaste

Funktionsbeschreibung

Der wendige Akku-Rasenmäher besitzt ein parallel zur Schnittebene sich drehendes Schneidwerkzeug. Das Gerät ist 3-fach höhenverstellbar.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Akku-Rasenmäher	PRMHA 20-Li B2
Bemessungsspannung U.....	20 V==
Akku-Typ	Li-Ion
Bemessungsdrehzahl n.....	6000 min ⁻¹
Schnittbreite/Schnittkreis	220 mm
Schnitthöhe	30 - 50 mm
Schutzart.....	IPX1
Gewicht m	4,05 kg
Gewicht (inkl. 4 Ah Akku)	ca. 4,76 kg
Schalldruckpegel	
(L _{PA})	74,4 dB; K _{PA} = 3 dB
Schalleistungspegel (L _{WA})	
gemessen.....	85,9 dB; K _{WA} = 1,87 dB
garantiert.....	88 dB
Vibration (a _r)	1,073 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Temperatur	max. 50 °C
Ladevorgang	4 - 40 °C
Betrieb.....	-20 - 50 °C
Lagerung	0 - 45 °C
bei der Verwendung mit Smart Akkus	
(Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1)	
Arbeitsfrequenz/	
Frequenzband	2400 - 2483,5 MHz
max. Sendeleistung	≤ 20 dBm

Der angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.



Warnung: Der Schwingungsemissionswert kann sich während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert unterscheiden, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Ladezeiten

Das Gerät ist Teil der Serie (Parkside) X 20 V TEAM und kann mit Akkus der (Parkside) X 20 V TEAM Serie betrieben werden. Akkus der Serie (Parkside) X 20 V TEAM dürfen nur mit Ladegeräten der Serie (Parkside) X 20 V TEAM geladen werden.


Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1


Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C3, PDSLГ 20 A1, PDSLГ 20 B1 Smart PLGS 2012 A1

Ladezeit (Min.)	PAP 20 A1 PAP 20 B1	PAP 20 A2	PAP 20 A3 PAP 20 B3 Smart PAPS 204 A1	Smart PAPS 208 A1
PLG 20 A1 PLG 20 A4 PLG 20 C1	60	90	120	240
PLG 20 A2	45	60	80	165
PLG 20 A3 PLG 20 C3	35	45	60	120
PDSLГ 20 A1 PDSLГ 20 B1	35	45	60	120
Smart PLGS 2012 A1	35	40	50	55

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Gerät.

 Dieses Gerät kann bei unsachgemäßem Gebrauch ernsthafte Verletzungen verursachen. Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, lesen und beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise und machen Sie sich mit allen Bedienteilen gut vertraut.


 Stehen Sie immer hinter der Maschine und halten Sie den Griff bei Gebrauch mit beiden Händen.


Bei Auftreten eines Unfalles oder einer Störung während des Betriebs ist das Gerät sofort auszuschalten. Versorgen Sie Verletzungen sachgemäß oder suchen Sie einen Arzt auf. Lesen Sie zur Beseitigung von Störungen das Kapitel „Fehlersuche“ oder kontaktieren Sie unser Service-Center.

Symbole und Bildzeichen


Bildzeichen auf dem Gerät:


 Achtung!


 Lesen Sie die Betriebsanleitung aufmerksam durch.


 Gefahr durch elektrischen Schlag!

 Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Teile

 Umstehende Personen von dem Gerät fernhalten


 Vorsicht - Scharfe Schneidmesser! Füße und Hände fernhalten. Verletzungsgefahr!

 Motor ausschalten und Kontaktschlüssel ziehen vor Einstellungs- oder Reinigungsarbeiten.

 Achtung! Nachlauf des Rasenmähermessers

 Angabe des Schallleistungspegels L_{WA} in dB

 Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

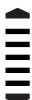
 Setzen Sie das Gerät nicht der Feuchtigkeit aus.

 Tragen Sie Augenschutz. Tragen Sie Gehörschutz.

 220 mm
Schnittkreis

 Gleichstrom

 Park-Position

 Betriebs-Position



Park- und Betriebs-
Positionen



Dieses Gerät ist Teil
des X 20 V TEAM.

Symbole in der Anleitung:



**Gefahrenzeichen mit
Angaben zur Verhütung
von Personen- oder
Sachschäden**



Gebotszeichen mit Angaben
zur Verhütung von Schäden



Tragen Sie Schutzhandschuhe.



Hinweiszeichen mit Informati-
onen zum besseren Umgang
mit dem Gerät

Allgemeine Sicherheitshinweise

Kindern sowie Personen mit eingeschränkten, körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen oder Personen, die mit den Anleitungen zur Bedienung der Maschine nicht vertraut sind, dürfen die Maschine nicht benutzen. Kinder dürfen sich nicht in der Nähe der Maschine aufhalten, wenn die Maschine im Betrieb ist. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzer-Wartung

dürfen nicht von Kindern durchge-
führt werden.

Das Gerät darf nicht in Lagen höher
als 2000 m verwendet werden.



**WICHTIG
LESEN SIE DIE GEBRAUCHS-
ANWEISUNG SORGFÄLTIG.
GEBRAUCHSANWEISUNG
ZUM NACHLESEN AUFBE-
WAHREN.**

Anweisungen zum sicheren Gebrauch

Training

- Lesen Sie die Gebrauchsanwei-
sung sorgfältig. Machen Sie
sich mit den Stellteilen und dem
richtigen Gebrauch der Maschi-
ne vertraut.
- Erlauben Sie niemals Personen,
die mit dieser Anleitung nicht
vertraut sind, oder Kindern, die
Maschine zu benutzen. Örtliche
Bestimmungen können das Min-
destalter des Benutzers festlegen.
- Die Bedienungsperson oder der
Benutzer ist für Unfälle oder Ge-
fährdungen anderer Personen
oder deren Eigentum verant-
wortlich.
- Mähen Sie niemals, während
Personen, besonders Kinder,
oder Tiere in der Nähe sind.

Vorbereitende Maßnahmen

- a) Inspizieren Sie den Bereich, in dem die Maschine betrieben werden soll, in regelmäßigen zeitlichen Abständen und entfernen Sie alle Steine, Äste und Zweige, Drähte, Knochen und sonstige Fremdkörper.
- b) Unterziehen Sie die Maschine in regelmäßigen zeitlichen Abständen einer Sichtprüfung, um sicherzustellen, dass das Messer weder abgenutzt noch beschädigt ist. Abgenutzte oder beschädigte Schneidmesser und Befestigungsbolzen dürfen zur Vermeidung einer Unwucht nur satzweise ausgetauscht werden. Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder müssen ersetzt werden.
- c) Beim Betrieb der Maschine sind immer festes Schuhwerk und lange Hosen zu tragen. Betreiben Sie die Maschine nicht barfuß oder in leichten Sandalen. Vermeiden Sie das Tragen loser Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Gürteln.

Betrieb

Allgemeines

- a) Halten Sie Hände oder Füße fern von rotierenden Teilen.
- b) Die Maschine darf bei laufen-

dem Motor niemals angehoben oder transportiert werden.

- c) Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät:
 - wann immer Sie den Rasenmäher verlassen;
 - bevor Sie Blockierungen lösen;
 - bevor Sie Überprüfungen und Reinigungs- oder sonstige Arbeiten an der Maschine vornehmen.
 - wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Suchen Sie nach Beschädigungen am Rasenmäher und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Rasenmäher arbeiten.
- d) Sollte die Maschine ungewöhnliche Geräusche erzeugen oder ungewöhnlich vibrieren, schalten Sie die Maschine sofort ab und lassen Sie sie Maschine auslaufen. Nehmen Sie den Akku aus der Maschine und führen Sie die folgenden Schritte aus, bevor Sie die Maschine wieder einschalten und betreiben:
 - Überprüfen Sie die Maschine auf Schäden;
 - ersetzen oder reparieren Sie alle beschädigten Teile;
 - überprüfen Sie, ob irgendwelche Teile lose sitzen, und ziehen Sie diese gegebenenfalls an.

Zusätzlich bei Verwendung der Handsteuerung

- a) Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- b) Vermeiden Sie den Betrieb der Maschine bei nassem Gras.
- c) Betreiben Sie die Maschine nicht, wenn Sie kein geschlossenes Schuhwerk tragen. Tragen Sie immer festes Schuhwerk und lange Hosen.
- d) Achten Sie immer auf einen guten Stand auf Abhängen.
- e) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Rasenmäher umkehren oder ihn zu sich heranziehen.
- f) Starten Sie den Motor immer entsprechend den Anweisungen und achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu dem Messer.
- g) Führen Sie die Maschine nur im Schritttempo.
- h) Mähen Sie quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts.
- i) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.
- j) Mähen Sie nicht an übermäßig steilen Hängen.
- k) Halten Sie das (die) Schneidmesser an, wenn der Rasenmäher angekippt werden muss zum Transport über andere Flächen als Gras und wenn der Rasenmäher von und zu der zu mähenden Fläche bewegt wird.
- l) Beim Starten oder Anlassen des Motors darf der Rasenmäher nicht gekippt werden, es sei denn, der Rasenmäher muss bei dem Vorgang angehoben werden. In diesem Fall kippen Sie ihn nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist, und heben Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch.
- m) Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.
- n) Heben Sie oder tragen Sie niemals einen Rasenmäher mit laufendem Motor.
- o) Benutzen Sie niemals den Rasenmäher mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Schutzgittern oder ohne angebaute Schutzeinrichtungen, z. B. Prallbleche und/oder Grasfangeinrichtungen.
- p) Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal stehen.
- q) Stehen Sie im Betrieb immer hinter dem Rasenmäher.
- r) Wenn Sie den Rasenmäher abstellen, legen Sie die Parkposition **P** ein und nehmen Sie den Akku aus dem Rasenmäher.

Wartung und Aufbewahrung

- a) Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind, um sicherzustellen, dass die Maschine in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- b) Ersetzen Sie zur Sicherheit abgenutzt oder beschädigte Teile.
- c) Achten Sie beim Austausch von Schneidwerkzeugen darauf, dass nur solche des richtigen Typs verwendet werden.
- d) Es ist sicherzustellen, dass die Akkus mit dem richtigen vom Hersteller empfohlenen Ladegerät aufgeladen werden. Falsche Verwendung kann zu elektrischem Schlag, Überhitzung oder zum Austritt von korrosiven Flüssigkeiten aus dem Akku führen.
- e) Im Falle des Austritts von Elektrolyt ist mit Wasser/Neutralisator zu spülen, und im Falle des Kontakts mit den Augen usw. ist ein Arzt zu konsultieren.
- f) Die Instandhaltung der Maschine sollte in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers erfolgen.
- g) Achten Sie darauf, dass bei Maschinen mit mehreren Schneidmessern die Bewegung eines Schneidmessers zu Drehungen der übrigen Schneidmesser führen kann.
- h) Achten Sie beim Einstellen der Maschine darauf, dass keine Finger zwischen bewegenden Schneidmessern und feststehenden Teilen der Maschine eingeklemmt werden.
- i) Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine abstellen.
- j) Achten Sie beim Warten der Schneidmesser darauf, dass selbst dann, wenn die Spannungsquelle abgeschaltete ist, die Schneidmesser bewegt werden können.
- k) Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und -Zubehör.



Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie (Parkside) X 20 V Team gegeben sind. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.



Setzen Sie den Akku nicht extremen Bedingungen wie Wärme und Stoß aus. Es besteht

Verletzungsgefahr durch auslaufende Elektrolytlösung! Spülen Sie bei Augen- oder Hautkontakt die betroffenen Stellen mit Wasser oder Neutralisator und suchen Sie einen Arzt auf.

 **Verwenden Sie keine nicht wieder aufladbaren Batterien.**

 **Schieben Sie den Akku wie in Kapitel „Akku einsetzen/ entnehmen“ beschrieben in das Gerät ein, somit vermeiden Sie eine falsche Installation des Akkus bezüglich der Polarität.**

Montage

Rohr und Handgriff montieren

1. Stecken Sie das Rohr (4) auf die Gabel (5) am Gehäuse (8). Die Nase am Rohr muss in die Nut am Gewinde gesteckt werden. Achten Sie darauf, dass das Geräteka- bel (9) nicht gequetscht wird.
2. Schrauben Sie die Überwurfmutter (3) handfest.
3. Stecken Sie das Rohr mit Griff (1) auf das Rohr (4). Die Nase am Rohr muss in die Nut am Gewinde gesteckt werden. Achten Sie darauf, dass das Geräteka- bel (9) nicht gequetscht wird.
4. Schrauben Sie die Überwurfmutter (3) handfest.

Bedienung



Einstellungen am Mäher dürfen nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer vorgenommen werden. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.



Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Kontaktschlüssel (11) und warten Sie den Stillstand des Messers ab.

Schnitthöhe einstellen

Das Gerät besitzt 3 Positionen zur Einstellung der Schnitthöhe

- 3 - 50 mm** - große Schnitthöhe
- 2 - 40 mm** - mittlere Schnitthöhe
- 1 - 30 mm** - geringe Schnitthöhe

1. Drücken Sie den Hebel zur Schnitthö- henverstellung (7) vom Gerät weg.
2. Stellen Sie die gewünschte Schnitthöhe ein.
3. Legen Sie den Hebel zur Schnitthöhen- verstellung (7) wieder an das Gerät an.

Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem Zierrasen etwa 25 - 45 mm, bei einem Nutzasen etwa 45 - 65 mm.



Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine hohe Schnitthöhe ge- wählt werden.



Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

A Akku einsetzen/ entnehmen



Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Kontaktschlüssel (11) und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

1. Heben Sie die Abdeckung (6) am Gerätegehäuse an.
2. Zum **Einsetzen** des Akkus (13) in das Gerät, schieben Sie den Akku entlang der Führungsschiene in das Gerät. Er rastet hörbar ein.
3. Zum **Herausnehmen** des Akkus (13) aus dem Gerät drücken Sie die Entriegelungstaste (12) am Akku und ziehen den Akku heraus.

B Ladezustand des Akkus prüfen

Die Ladezustandsanzeige (15) signalisiert den Ladezustand des Akkus (13).

- Der Ladezustand des Akkus wird durch Aufleuchten der entsprechenden LED-Leuchte angezeigt, wenn das Gerät in Betrieb ist. Halten Sie dafür die Starttaste (2) gedrückt.

rot-gelb-grün => Akku vollgeladen

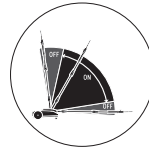
rot-gelb => Akku ca. zur Hälfte geladen

rot => Akku muss geladen werden






Für weitere Informationen Akku und Ladegerät betreffend lesen Sie bitte die Betriebsanleitung Ihres Akkus der Serie X 20 V Team von Parkside.

Ein- und Ausschalten



Befindet sich der Griff (1) in der Parkposition (P-Stellung) oder liegt er flach auf dem Boden lässt sich das Gerät nicht starten. Läuft das Gerät und der Griff (1) wird in eine der beiden Positionen gebracht geht das Gerät aus. Zum erneuten Starten bringen Sie den Griff (1) in Betriebsposition und führen Sie den unten beschriebenen Startvorgang ab Punkt 6 durch.

1. Stellen Sie den Mäher auf eine ebene Fläche und achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt.
2. Heben Sie die Abdeckung (6) am Gerätegehäuse an.
3. Schieben Sie den geladenen Akku (13) entlang der Führungsschiene in das Gerät. Er rastet hörbar ein.
4. Stecken Sie den Kontaktschlüssel (11) in die dafür vorgesehene Öffnung.
5. Drehen Sie den Kontaktschlüssel (11) um .
6.  Nehmen Sie den Griff (1) in die Hand und klappen Sie ihn zu sich,  um die Gabel (5) von der Parkposition (P) in die Betriebsposition zu bringen. Die Positionen werden am Gehäuse (8) neben der Gabel (5) angezeigt
7. Zum Einschalten betätigen Sie die Entriegelungstaste (10) und halten diese, während Sie die Starttaste (2) in Richtung Griff (1) drücken.
8. Lassen Sie die Entriegelungstaste (10) los.
9. Zum Ausschalten lassen Sie die Starttaste (2) los.



Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Messer noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

Arbeiten mit dem Rasenmäher

Regelmäßiges Mähen regt die Graspflanze zu einer verstärkten Blattbildung an, lässt aber gleichzeitig Unkrautpflanzen absterben. Daher wird der Rasen nach jedem Mähvorgang dichter und es entsteht ein gleichmäßig belastbarer Rasen.

Der erste Schnitt erfolgt ab etwa April bei einer Aufwuchshöhe von 70 - 80 mm. In der Hauptvegetationszeit wird der Rasen mindestens einmal pro Woche gemäht.

- Führen Sie das Gerät im Schritttempo in möglichst geraden Bahnen. Für ein lückenloses Mähen sollten sich die Bahnen immer um wenige Zentimeter überlappen.
- Stellen Sie die Schnitthöhe so ein, dass das Gerät nicht überlastet wird. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
- Arbeiten Sie an Hängen immer quer zum Hang. Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsgehen und Ziehen des Gerätes.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz wie im Kapitel „Reinigung, Wartung, Lagerung“ beschrieben.



Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Messer noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

Mulchmähen

Bei Mulchmähen wird der Grasschnitt nicht in einem Fangkorb aufgefangen, sondern zerkleinert und auf dem Rasen verteilt. Die Nährstoffe, die im Rasenschnitt enthalten sind, werden somit durch Bodenorganismen abgebaut und bilden einen Nährstoffkreislauf. Gemulchter Rasen muss daher wesentlich seltener gedüngt werden.

Grundsätzlich gilt, dass der Rasen relativ oft gemäht werden muss, sodass nur in geringen Mengen Mulch auf dem Rasen verbleibt. Am besten ist es daher, den Rasen mindestens einmal in der Woche zu mulchen und den Mäher so einzustellen, dass nur ca. 40% der Gesamthöhe des Rasens als Mulch anfallen.

Reinigung/Wartung/Lagerung



Lassen Sie Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von einer von uns ermächtigten Kundendienststelle durchführen. Verwenden Sie nur Originalteile.



Tragen Sie beim Umgang mit dem Messer Handschuhe.



Schalten Sie vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten das Gerät aus, ziehen Sie den Kontaktschlüssel (11) und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

Allgemeine Reinigungs- und Wartungsarbeiten



Spritzen Sie den Rasenmäher nicht mit Wasser ab. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- Mit dem Reinigungsspachtel (14) können Sie Grasreste an der Unterseite des Mähers am Messer und rund um das Messer entfernen.

Legen Sie das Gerät dazu vorsichtig auf die Seite.

Reinigen Sie den Mäher am besten direkt nach der Benutzung.



Der Reinigungsspachtel (14) kann für den schnellen Zugriff an das Rohr des Mähers geklippt werden.

- Halten Sie das Gerät stets sauber. Verwenden Sie zum Reinigen eine Bürste oder ein Tuch, aber keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.
- Entfernen Sie nach dem Mähen anhaftende Pflanzenreste mit einem Holz- oder Plastikstück von den Rädern, den Lüftungsöffnungen und dem Messerbereich. Verwenden Sie keine harten oder spitzen Gegenstände, Sie könnten das Gerät beschädigen.
- Kontrollieren Sie den Rasenmäher vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Prüfen Sie den festen Sitz aller Muttern, Bolzen und Schrauben.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

C Messer austauschen

Ist das Messer stumpf, so kann es von einer Fachwerkstätte nachgeschliffen werden. Ist das Messer beschädigt oder zeigt eine Unwucht, so muss es ausgewechselt werden.

1. Ziehen Sie den Kontaktschlüssel (11) oder nehmen Sie den Akku (13) aus dem Gerät.
2. Drehen Sie das Gerät um.
3. Benutzen Sie feste Handschuhe und halten Sie das Messer (16) fest. Drehen Sie die Messerschraube (17) gegen den Uhrzeigersinn mit Hilfe eines Schraubenschlüssels (Schlüsselweite 13 mm) von der Motorspindel.
4. Bauen Sie das Messer in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Achten Sie darauf, dass das Messer richtig positioniert und die Messerschraube fest angezogen ist.

Lagerung

- Lagern Sie den Mäher in Parkposition (P).
- Lagern Sie das Gerät:
 - trocken,
 - außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.
- Nehmen Sie den Akku vor einer längeren Lagerung (z. B. Überwinterung) aus dem Gerät.

Wir haften nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur oder den Einsatz von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Entsorgung/ Umweltschutz

Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu. Entsorgungshinweise zum Akku finden Sie in der separaten Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte: Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland nach Elektro- und Elektronikgerätegesetz:

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreter von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreter von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät un-

entgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Werfen Sie den Akku nicht in den Hausmüll, ins Feuer (Explosionsgefahr) oder ins Wasser. Beschädigte Akkus können der Umwelt und ihrer Gesundheit schaden, wenn giftige Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten.

Entsorgen Sie Akkus nach den lokalen Vorschriften. Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden. Geben Sie Akkus an einer Altbatteriesammelstelle ab, wo sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu Ihren lokalen Müllentsorger oder unser Service-Center. Entsorgen Sie Akkus im entladenen Zustand. Wir empfehlen die Pole mit einem Klebestreifen zum Schutz vor einem Kurzschluss abzudecken. Öffnen Sie den Akku nicht.

- Werfen Sie geschnittenes Gras nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie es der Kompostierung zu oder verteilen Sie es als Mulchschicht unter Sträuchern und Bäumen.

Ersatzteile/Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 32).

Bezeichnung	Bestellnr.
Kontaktschlüssel	91110235
Ersatzmesser-Set (Messerbezeichnung A2054) ..	91110236

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Gerätes stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Gerätes gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Gerätes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Gerät von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Gerät zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Gerätes beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Geräteteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Messer, Messerschraube) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen (z. B. Schalter).

Diese Garantie verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Gerätes sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Gerät ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung

und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Identifikationsnummer (IAN 497664_2204) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.
- Ein als defekt erfasstes Gerät können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kos-

tenvoranschlag.

Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.

Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung.

Nicht angenommen werden unfrei - per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht - eingeschickte Geräte. Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 54 35 111
E-Mail: grizzly@lidl.de
IAN 497664_2204

AT Service Österreich
Tel.: 0800 44 77 44
E-Mail: grizzly@lidl.at
IAN 497664_2204

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: grizzly@lidl.ch
IAN 497664_2204

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
www.grizzlytools.de

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Akku leer oder nicht eingesetzt	Akkuladezustand prüfen, ggf. Reparatur durch Elektrofachmann
	Entriegelungstaste (10) oder Starttaste (2) defekt	Reparatur durch Service-Center
	Motor defekt	
	Gras zu lang	Größere Schnitthöhe einstellen. Durch Drücken des Griffholms die Vorderräder leicht anheben.
Motor setzt aus	Blockierung durch Fremdkörper	Fremdkörper entfernen
Arbeitsergebnis nicht zufriedenstellend oder Motor arbeitet schwer	Schnitthöhe zu niedrig	Größere Schnitthöhe einstellen
	Messer (c 16) stumpf	Messer schleifen lassen oder austauschen
	Messerbereich verstopft	Gerät reinigen
	Messer (c 16) falsch montiert	Messer korrekt einbauen
Messer rotiert nicht	Messer (c 16) durch Gras blockiert	Gras entfernen
	Messerschraube (c 17) locker	Messerschraube festziehen
Abnorme Geräusche, Klappern oder Vibrationen	Messerschraube (c 17) locker	Messerschraube festziehen
	Messer (c 16) beschädigt	Messer austauschen



Originalios EB atitikties deklaracijos vertimas

Šiuo dokumentu mes patvirtiname, kad
Akumuliatorinė vejapjovė 20 V
serijos PRMHA 20-Li B2
Serijos numeris 000001 - 012000

atitinka toliau nurodytų numatytųjų ES direktyvų galiojantį leidimą:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
2011/65/EU* & (EU) 2015/863

Įrankis su išmaniuoju akumuliatoriumi „Smart PAPS 204 A1“/„Smart PAPS 208 A1“:
2014/53/EU

Kad būtų galima užtikrinti atitiktį, taikyti šie darnieji standartai ir nacionaliniai standartai bei nuostatos:

EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 60335-2-77:2010 • EN ISO 12100:2010
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 63000:2018

Įrankis su išmaniuoju akumuliatoriumi „Smart PAPS 204 A1“/„Smart PAPS 208 A1“:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017

Remiantis 2000/14/EB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių lauko sąlygomis naudojamos įrangos į aplinką skleidžiamą triukšmą, suderinimo, papildomai patvirtinama: Garso galingumo lygis:

Numatyta: 88 dB

Išmatuota: 85,9 dB

Taikytas atitinkamas 2000/14/EB priede nurodytas atitikties įvertinimo metodas.

Paskelbtoji įtasis: NB 0036, TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Westendstrasse 199, 80686 München, Deutschland

Tiktai gamintojas yra atsakingas už šio atitikties pareiškimo parengimą:

CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
D-63762 Großostheim
Germany
21.12.2022

Christian Frank
Asmuo, įgaliotas sudaryti dokumentaciją

* Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyvos 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo reikalavimus.



Original-EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass der
Akku-Rasenmäher 20 V
Modell PRMHA 20-Li B2
Seriennummer 000001 - 012000

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

2006/42/EG • 2014/30/EU • 2000/14/EG & 2005/88/EG
2011/65/EU* & (EU) 2015/863
Gerät inkl. Smart-Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1: 2014/53/EU

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 60335-2-77:2010 • EN ISO 12100:2010
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 63000:2018
Gerät inkl. Smart-Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017

Zusätzlich wird entsprechend der Geräuschemissionsrichtlinie 2000/14/EG bestätigt:
Schallleistungspegel:
Garantiert: 88 dB
Gemessen: 85,9 dB
Angewendetes Konformitätsbewertungsverfahren entsprechend Anh. VI/2000/14/EG
Gemeldete Stelle: Notified Body 0036 · TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstrasse 199 · 80686 München · Deutschland

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

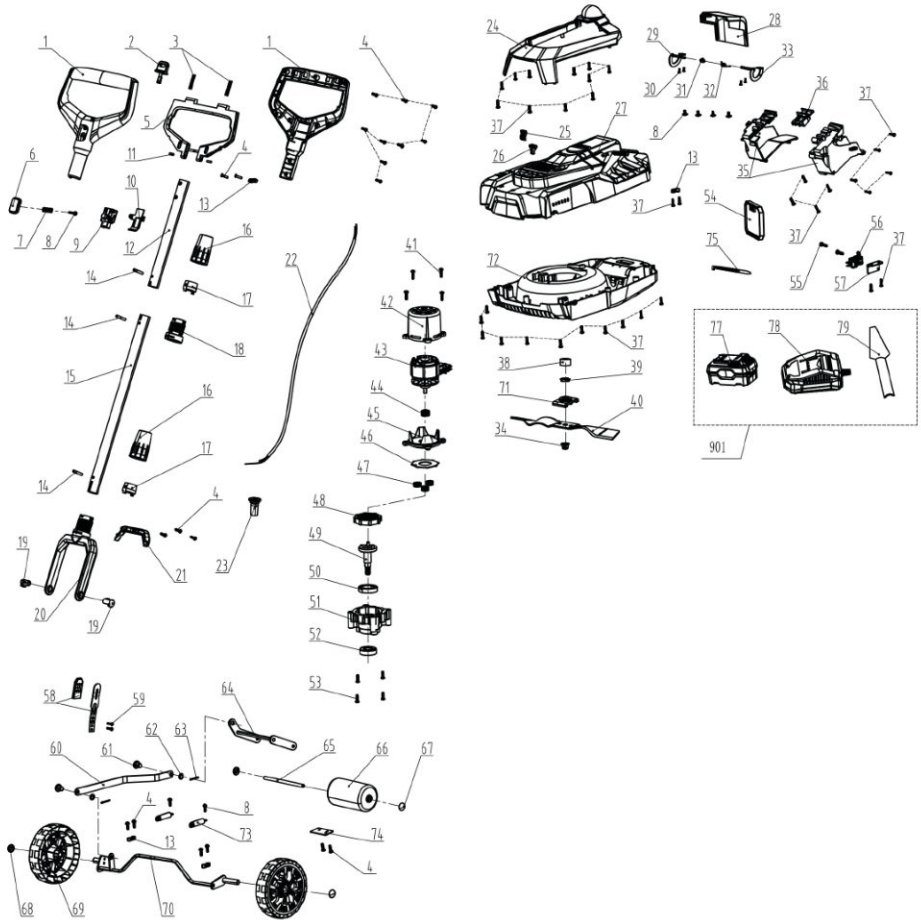
CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
GERMANY
21.12.2022

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Explosionszeichnung Trimatis vaizdas

PRMHA 20-Li B2



informativ · informatyvus

20221208_rev02_pk

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

GERMANY

Informācijas pobūdis -

Stand der Informationen: 12/2022

Ident.-No.: 72048331122022-LT



IAN 497664_2204

LT